

Anounime

Esprit dous Biarnés

En tout tems lous Biarnés que vouloun estar mèstes a casa e qu'esté ùn malurr tad etsh quānd lou nouste Enric s'avisà de counquerir Paris. Acerà hora^(là-bas au loin), que se n'avou a supourtar de tout ourdi ta que'u deshèssèn la patz. Lous praubes Biarnés, si estoun ùn moument rixes de glòria permou dou lour Princi, nou tardèn pas a recounésher que la glòria n'at balha pas tout. Lou Biarn indépendant e libre, ùn cop Louïs XIII^{au} apitat suu trone, n'estou pas meê qu'ùn petit parsàn de França, e trattat medish coum lou darrèr dous darrèrs. Mes acò, lous Biarnés n'at poudèn pas devèrsèr^(digérer). Lou souviéner dou lour tems qu'ous turmentava. Per bèt cop^(un beau jour), que's pensèn que se poudèn har tournar l'Enricou ta Pau qu'ous adoucisé lou xegrin. Que demandèn, poulidament, b'at pensatz, a Louis XIV^{au} de'us mandar l'estatua dou soùn gran-pair ta la har quilhar sus uà plaça de Pau. Louis XIV^{au} que's trufava beroi dou soùn gran-pair ! Eth soul qu'avè lou dret d'estar ounourat atau. E que de l'ourdi au soùn ministre de mandar taus Biarnés ùn Louis XIV^{au} de mesura^(de taille). Qu'averetz hèit a la plaça dous noustes anciàns ? Préner toustem, en atèder mielhe. Qu'es acò qui hen. Mes praube rei de França, nou sabè pas dab qui s'avè lous ahars^(avec qui il s'avait les affaires) ! A ! Quiò ! Que's cregè meê que lou soùn gran-pair ! Vas véger, tè ! E qu'ou hiquèn aquesta epigrafa au pè de l'estatua :

*Aci qu'ey l'arrè-hilh dou nouste gran Enric,
Lou cèu qui l'abè dat per lou bé de la tèrre
L'a hèyt lou pay dous boûs, deus mechans l'enemic,
Û Saloumoun en pats, û bray Cesar en guèrre.
Plàsie a Diu que yamey lou marme(marbre) e lou metau
Hàssien bibe sa gloèrre autâ plâ coum a Pau.*

Atau que l'at hen passar^(ainsi ils lui le firent passer). Lou Rei-sourelh n'èra pas que lou petit hilh dou gran Enric. Qūan arrivà la Revoulucioùn, l'estatua de Louis XIV^{au} qu'esté desapitada. Uei, lous Biarnés qu'an la qui voulèn.

